

Das russische Branchenbuch für Hamburg und Umgebung

Media-Informationen 2016

1. Wie benutzt man das russische Branchenbuch und für wen ist es bestimmt?
2. Auflage und Verteilung
3. Fristen, Anzeigenschaltung, Bezahlung, Storno
4. Preise
- 4.1. Textanzeige
- 4.2. Grafikanzeige
- 4.3. Anzeigengestaltung / Technische Anforderungen
- 4.4. Onlineanzeigen / Banner
5. Kontakt
6. AGBs
7. По-русски

1. Wie benutzt man das russische Branchenbuch und für wen ist es bestimmt?

Aktuell und übersichtlich informieren wir die russischsprachigen Mitbürger in Hamburg über die Dienstleistungen, Firmen, Beratungsstellen, wo Russisch gesprochen wird. Bei einer Auflage von 30 000 erreichen wir mit unserem Branchenbuch nahezu jeden russischen Haushalt in der Region.

Alle Information werden jährlich sowohl als Printausgabe (bekannt als Spravochnik oder Russisches Branchenbuch) als auch online aktualisiert.

2. Auflage und Verteilung

Die Auflage von 30 000 Exemplaren wird das ganze Jahr hindurch in allen „russischen“ Anlaufstellen verteilt:

- Kulturzentren,
 - Samstagschulen
 - außerschulische Aktivitäten
 - Arztpraxen und Krankenhäuser
 - Pflegedienste
 - Geschäfte für russische Spezialitäten
 - Dienstleistungsanbieter
 - Konsulat
 - Reisebüros
 - Flughafen und ZOB
 - Beratungsstellen
1. Es werden bis zu 10 Stellen festgelegt, wo die Branchenbücher das ganze Jahr hindurch kostenlos zu erhalten sind. Diese Anlaufstellen befinden sich in verschiedenen Stadtteilen von Hamburg, so dass der Verbraucher immer einen Spravochnik in seiner Nähe finden kann.
 2. Wir haben über die Jahre ein Netzwerk von Verteilern aufgebaut. Unsere Kunden (darunter Arztpraxen, Geschäfte, Reisebüros und Beratungsstellen) sind auch gleichzeitig „die Verteiler“ des Branchenbuchs. Wir verfolgen die Nachfrage nach den aktuellen Branchenbüchern sehr genau und liefern bei Bedarf gerne nach. Die Versandkosten tragen in diesen Fällen natürlich wir.
 3. Bei Bedarf schicken wir die Branchenbücher auch direkt per Post an den Verbraucher.

3. Fristen, Rabatte, Bezahlung, Storno

Fristen

Wir nehmen Ihre Anzeige gern bis zum 30.11.2015 entgegen. Der Preis und die Anzeigenanzahl werden in einem Auftragsformular festgehalten. Sobald wir Ihre Anzeige erhalten haben, gilt diese als geschaltet. Neue Kunden erhalten einen Korrekturabzug der Anzeige mit der Bitte um Freigabe. Dieser Arbeitsschritt ist dafür gedacht, um Fehler im Text, bzw. bei der Größe und Einordnung zu vermeiden.

Zahlung

Nach der Anzeigenschaltung erhalten die Kunden eine Rechnung, die gleich zu bezahlen ist.

Rabatt

Bis zum 31.10.2015 gewähren wir den Kunden einen Frühbuche-Rabatt von 5% auf die Nettopreise.

Storno

Bis zum Redaktionsschluss am 30.11.2015 können die Anzeigen schriftlich storniert werden. Später ist das Storno ausgeschlossen, d.h. Die Leistung muss in voller Höhe bezahlt werden.

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

4.2. Grafikanzeige in der Broschüre

A) kleinere grafische Anzeigen



alle Preise inkl. 19% MwSt.

0176 801 450 14
040 519 071 72 **Creditfair**

Кредит 120
на любые нужды
недвижимость, авто, приватизация

creditfair-germany
creditfair-badoldesloe.de

82,59 €

Breite 45 mm
Höhe 30 mm
69,40 € + 13,19 € (19%) = **82,59 €**

 **Врач – стоматолог**
Victor Monastyrski

*Наше усердие –
гарант Качества*

Saseler Chauss. 22393 Hamburg Sasel
Тел.: 601 26 86

130,90 €

Breite 45 mm
Höhe 45 mm
110,00 € + 20,90 € (19%) = **130,90 €**

русская
Автошкола


DENIS
FAHRSCHULE

Rappoltweg 9, 21031 Hamburg
Tel.: 040/673 33 33
Mobil: 0176/2 11 11 11
Fax: 040/525 90 326
info@denis-fahrschule.de
www.denis-fahrschule.de

185,64 €

Breite 45 mm
Höhe 60 mm
156,00 € + 29,64 € (19%) = **185,64 €**

 **ASKLEPIOS**
Gesundheitszentrum St. Georg

**Ambulantes Physikalisches
Therapiezentrum**

Физиотерапия - Массаж -
Восстанавливающая физкультура
Контакт (говорим по-русски):
Frau Pawlik / Herr Vesnovatyy

Asklepios
Gesundheitszentrum St. Georg
Lohmühlenstraße 5, Haus I
20099 Hamburg
Tel.: +49(0)40 181885 1
Fax: +49(0)40 181885 260
www.asklepios.com/sanktgeorg

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 7.30 bis 18.00 Uhr



241,33 €

Breite 45 mm
Höhe 90 mm
202,80 € + 38,53 € (19%) = **241,33 €**

Originalgrößen!

MUSICK 
Bildungszentrum für Verkehr

Водительские права категорий A,B,C,D
Практическое и теоретическое обучение на русском языке
www.fahrschule-musick.de

Grindelallee 17
20146 Hamburg
5 минут пешком от вокзала Dammtor

Tel.: 040 / 44 20 13
E-Mail: info@fahrschule-musick.de

241,33 €

Breite 145 mm
Höhe 30 mm
202,80 € + 38,53 € (19%) = **241,33 €**

 **ЭСТЕТИЧЕСКАЯ
ПЛАСТИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ**

- пластика носа и ушной раковины, лифтинг век
- лифтинг лица (Young & Fresh Facelift)
- разглаживание морщин, увеличение губ с помощью инъекций (Ботокс, гиалуроновая кислота)
- липосакция и удаление потовых желез
- увеличение, пластика и уменьшение груди
- пластика живота
- интимная хирургия для женщин ... и мужчин
- Новинка: Thermage – безоперационный лифтинг

ESTETICA CLINIC IM SPITALER HOF
040 – 40 18 58 58

KURZE MÜHREN 1
D-20095 HAMBURG
FAX: 040 – 40 18 58 57
www.estetica-clinic.de

 ЦЕНТР ЗУБНОЙ ИМПЛАНТАЦИИ
 КОСМЕТИЧЕСКИЙ САЛОН

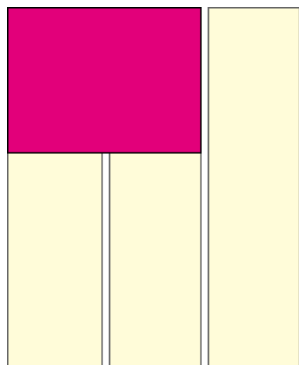
314,16 €

Breite 95 mm
Höhe 60 mm
264,00 € + 50,16 € (19%) = **314,16 €**

B) Große grafische Anzeigen



alle Preise inkl. 19% MwSt.



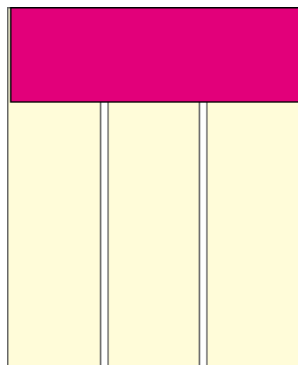
1/4 Seite, 2-spaltig

Breite 95 mm

Höhe 70 mm

300,00 € + 57,00 € (19%) =

357,00 €



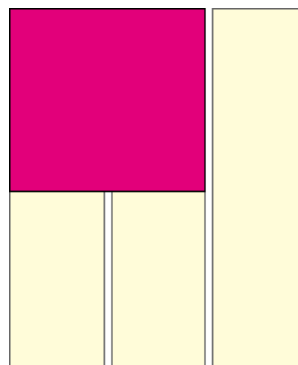
1/4 Seite, 3-spaltig

Breite 145 mm

Höhe 45 mm

300,00 € + 57,00 € (19%) =

357,00 €



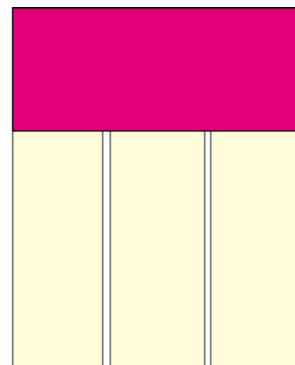
1/3 Seite, 2-spaltig

Breite 95 mm

Höhe 90 mm

336,00 € - + 63,84 € (19%) =

399,84 €



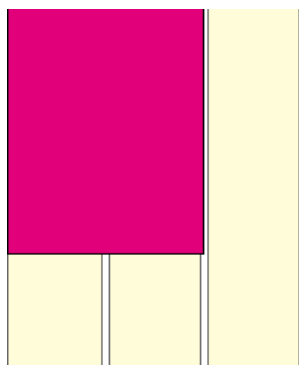
1/3 Seite, 3-spaltig

Breite 145 mm

Höhe 60 mm

336,00 € - + 63,84 € (19%) =

399,84 €



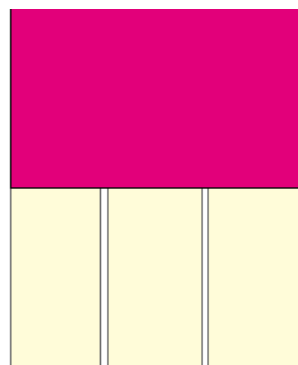
1/2 Seite, 2-spaltig

Breite 95 mm

Höhe 140 mm

504,00 € + 95,76 € (19%) =

599,76 €



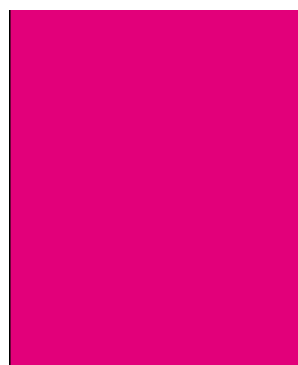
1/2 Seite, 3-spaltig

Breite 145 mm

Höhe 90 mm

504,00 € + 95,76 € (19%) =

599,76 €



1/1 Seite, 3-spaltig

Breite 145 mm

Höhe 180 mm

900,00 € + 171,50 € (19%) =

1071,00 €

C) Extras



1. Wunschplatzierung auf einer bestimmten Seite oder in einer Liste	80,00 €
2. „kleine“ Cover-Anzeigen (1. Seite des Umschlags) 40,0mm x 50,0 mm	600,00 €
3. Cover-Anzeigen (4. Seite des Umschlags) 1/1 Seite	2 000,00 €
4. 1/2 Umschlag-Anzeige (2. - 4. Seite des Umschlags)	700,00 €
5. Ihr Logo in der Kopf- oder Fußzeile bestimmter Rubriken	Preis auf Anfrage

4.3. Anzeigengestaltung / Technische Anforderungen

Sie können uns eine fertige Anzeige zur Verfügung stellen oder wir übernehmen die Gestaltung Ihrer Anzeige zu folgenden Konditionen:

- mit nur einem Korrekturabzug **€ 82,59 / € 69,40-+ 13,19 (19%)**
- mit mehreren Korrekturabzügen **€ 130,90 / € 110,-+ 20,90 (19%)**

Wenn Sie uns eine Grafikanzeige zur Verfügung stellen, achten Sie bitte auf Folgendes:

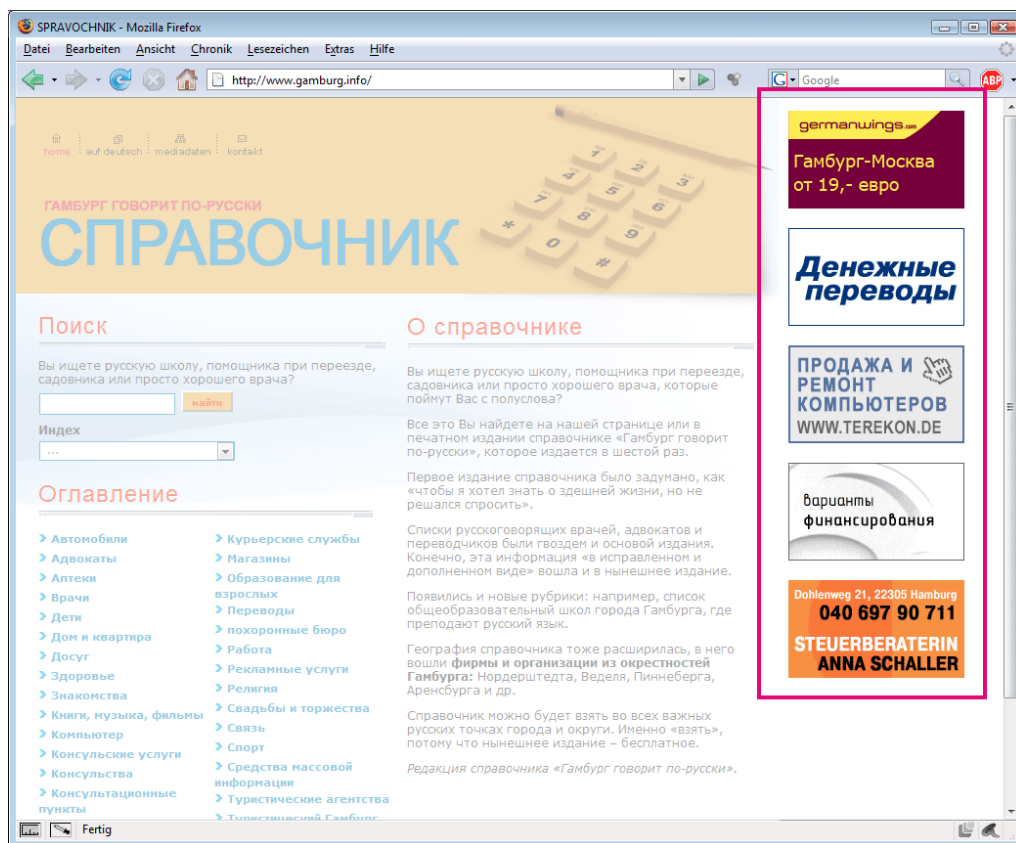
- Wir akzeptieren keine Grafikanzeigen als Word-Datei.
- Bitte speichern Sie Ihre Grafikanzeigen im CMYK mit mindestens 300 dpi. Folgende Formate nehmen wir ohne Weiteres entgegen: TIF, JPEG (100%), EPS, PDF, Adobe InDesign.
- Bei EPS, PDF und Adobe InDesign-Dateien bitte ALLE verwendeten Schriften mitliefern.

4.4. Onlineanzeige / Banner

Bei einem Inserat im Branchenbuch erscheint die Information zu Ihrem Unternehmen/Produkt in Form eines Texteintrags kostenlos auf unserer Website www.gamburg.info

Preise für Onlineanzeigen

- Texteintrag auf der Webseite **€ 40,00 / € 32,40 + € 7,60 (19%)**
- Online-Banner **€ 71,40 / € 60,- + € 11,40 (19%)**



5. Kontakt:

Herausgeber: Weles Verlag

Stolpmünder Str. 40, 22147 Hamburg

Tel. 040 226 149 70

Fax 040 239 947 98 E-Mail info@weles-verlag.de

Geschäftsführer: Wladimir Haas Tel. 040 239 947 97 Mob. 015253982073

6. Geschäftsbedingungen

1. Vertragsabschluss

Der Auftrag kommt durch Unterzeichnung des Auftragsformulars durch den Auftraggeber zustande und gilt von diesem Zeitpunkt an als angenommen.

2. Druckvorlagen

Für die Lieferung einwandfreier Druckunterlagen (außer Texteintrag) ist der Auftraggeber verantwortlich. Daten, Texte, reprofähige Vorlagen oder andere Druckunterlagen sind, wenn nicht anders schriftlich vereinbart, bis zum Anzeigenschluss zu liefern. Werden die Druckunterlagen nicht rechtzeitig eingesandt, so sind wir berechtigt, die Eintragung in der bestellten Größe nach vorhandenen Unterlagen selbst zu erstellen. Texte und Druckunterlagen werden nur auf Wunsch an den Auftraggeber zurückgesandt. Die Pflicht zur Aufbewahrung endet 2 Monate nach dem Erscheinungsdatum der Publikation. Geringe Farb- und Tonwertabweichungen sind durch das Druckverfahren bedingt. Probeabzüge werden nur auf ausdrücklichen Wunsch geliefert. Der Auftraggeber trägt die Verantwortung für die Richtigkeit der zugesandten Probeabzüge.

3. Platzierung der Anzeigen

Die Einträge in das Branchenverzeichnis erfolgen grundsätzlich nach Rubriken und Unterrubriken. Die Entgegennahme besonderer Platzierungswünsche wie auch der Ausschluss von Mitbewerbern ist nicht möglich. Der Herausgeber behält sich vor, ohne besondere Ankündigung und unter bestmöglicher Wahrung der Kunden- und Nutzerinteressen, Änderungen in den Branchen bzw. Rubriken und Suchworten, Überschriften sowie in der Unterbringung der im Auftrag gegebenen Eintragungen und Anzeigen vorzunehmen. Insbesondere besteht bei Großanzeigen kein

Der Herausgeber berücksichtigt alle Fehlerkorrekturen, die ihm bis zum Anzeigenschluss oder innerhalb der bei der Übersendung des Probeabzuges gesetzten Frist mitgeteilt werden. Die Einrede des Nichtzuganges ist ausgeschlossen. Gibt der Auftraggeber den Korrekturabzug nicht fristgemäß zurück, gilt seine Genehmigung zum Druck als erteilt. Auf etwaige unwesentliche Fehler in der abgedruckten Anzeige kann sich der Auftraggeber nicht berufen, wenn diese auch schon im Korrekturabzug enthalten waren und innerhalb der dort angegebenen Frist nicht gerügt wurden. Kosten für Änderungen ursprünglich vereinbarter Ausführungen gehen zur Lasten des Auftraggebers.

Anspruch darauf, dass diese innerhalb der Branche erscheinen, wenn dies aus umbruch-technischen Gründen nicht möglich ist. Der Herausgeber behält sich ausdrücklich vor allem bei Großanzeigen vor, die Platzierung innerhalb der Branche festzulegen. Der Herausgeber bemüht sich um eine möglichst branchennahe Platzierung. Eine Preiskürzung ist in diesem Fall nicht möglich.

4. Termine und Fristen

Die vom Herausgeber genannten Termine und Fristen für das Erscheinen des Branchenverzeichnisses sind unverbindlich, sofern nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbart wurde. Terminverschiebung befreit nicht von der beidseitigen Leistungsverpflichtung. Wird dem Herausgeber die Ausführung des Auftrags durch höhere Gewalt, Streik, Rechenerausfall,

Störungen aus dem Verantwortungsbereich von Dritten etc. unmöglich gemacht, ist der Herausgeber von Schadenersatzleistungen befreit.

5. Reklamation

Bei einem durch uns verursachten unrichtigen oder unvollständigen Abdruck der Anzeige oder teilweiser Nichtaufnahme der bestellten Eintragung ist der Auftraggeber zur Minderung der von ihm zu leistenden Zahlungen berechtigt, sofern durch diese Mängel der

Wert der Eintragung oder Anzeige gemindert wird. Falls die Anzeige komplett in Auftrag gegeben und nicht gedruckt wurde, wird die Zahlung vollständig erstattet. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen.

6. Zahlung

Der Rechnungsbeitrag ist zahlbar sofort nach Rechnungserhalt netto Kasse. Die Vergütung ist unter der Angabe der Rechnungsnummer an den Herausgeber zu zahlen.

7. Salvatorische Klausel / Gerichtsstand

Sollten einzelne Bestimmungen ganz oder teilweise rechtsunwirksam sein oder werden, so bleibt die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen unberührt. Gerichtsstand ist Hamburg.

Hamburg, 01 Oktober 2015

7. По-русски

Коротко о главном:

Тираж и распространение

Тираж 30 000.

Точки распространения:

- культурные центры, детские кружки и школы
- врачебные практики, больницы, службы по уходу за престарелыми
- „русские“ концерты, вечера
- магазины
- консульства
- аэропорт и бюро путешествий

Мы контролируем наличие тиража в течение всего года во всех точках распространения, постоянно высылаем дополнительные экземпляры, принимаем заявки от всех желающих получать и распространять справочник.

Сроки подачи рекламы

Срок подачи объявлений — 30.11.2015.
До 31.10.2015 предоставляется 5-% скидка.

Советы рекламодателям

- текстовые объявления высылайте по электронной почте или заполните формуляр на сайте www.gamburg.info
- дайте несколько пусть даже небольших объявлений в разные разделы
- дайте объявление до 31.10. и получите скидку
- возьмите справочники на распространение, и у ваших клиентов всегда будут ваши координаты

